



**UNIVERSIDAD DE LAS REGIONES AUTONOMAS DE  
LA COSTA CARIBE NICARAGUENSE  
URACCAN  
Bilwi**



**TAWAN SIRPI PÂWANKA KLAUNA IWANKA NÂTKA KAT**

***SKUL PYU PRAHNIRA SMALKANKA TAWAN SIRPI  
UPLIKA NANI DUKIARA  
(URACCAN)***

---

**BUKKA II**

**TAWAN SIRPI IWANKA NÂTKA BA**

*Ulbi sakan uplika: Dixie Lee Smith.coord. IEPA*

*(duhindo@yahoo.com)*

Bilwi, 2015

## I. TÂ KRIKANKA

Tâ uplika mairin bara waitna nani



Naha bukka – nina “**Tawan sirpi bilara iwanka nâtka nani ba**”, lan takaia wauhkataya kum sa tâ upla mairin bara waitna nani **Tawan sirpi Pâwanka Daukanka Nâtka** skulka dimi ba dukia sa, bara ai bapanka nani ra brisa tâ upla nani ba kau sinska lâka pakaia baku nâtkara ai tasbaika nani ba kau pakan kabia dukiara bara tawan pâwanka ba sip kabia wilinkira bara laman lâka kat daukaia dukiara.

Naha bukka ulbanka ba lika param sakisa tawan sirpi nani ra bakahnu kira iwanka nâtka nani ba baku sin upla nitka, daukanka, brinka, lukanka nani ba marikisa nahki brih taura waia ba. Bakahnu kira ansika nani ba pliki sakan kaia dukiara, asla lâka ra yabalka yamni nani ba pliki sakan kaia bara pura luwanka nani ba klauna bakahnu alki daukan kaia sa tawan yamnikira pawanka dukiara

## **II- BUKKA BILARA ULBANKA AISKA NANI BA**

**Prugramka nina: Skul pyu prahnira smalkanka tawan sirpi uplika nani dukiara.**

**Bukka II: Tawan sirpi iwanka nâtka.**

**Dia piuwara smalkan kabia: Kakna ra**

**Nahki piuwa kat smalkan kabia: Skul dadimra mawanra 40 awar bara aisi kaikanka ra 24 awar kahbansa.**

**Awarka aiska ba: 64 awar.**

**Nahki nâtka ra smalkan kabia: Skul dadimra nani mawanra**

### III: Bapanka

#### Bapanka aiska ba



Skul dadimra nani ba kakaira takisa tawan sirpi iwanka nâtkâ ba lika paskanka bara daukanka ba bakahnu asla lâka ra tila dimi tawanka sirpi nani ba pawanka ba daukaia sa

#### Bapanka sirpi nani ba:

1. Tâ upla mairin bara waitna nani ba praptis taki bara kulkanka yabi bangwisa tawan sirpi bîlara bakahnu kira iwanka nâtkâ nani ba bara tawan yamni iwanka nani ba dukiara.
2. Kakaira takaia pamali ba tawan daknika nani tilara kulkanka tara yabisa witin nani ba tawan ba sins muni sa.
3. Tuktan mairin bara waitna, wahma, tiara nani aikuki wark satka bani nani ba alki yamni kira daukaia ba nâtkâ pliki sakaia.
4. Tawan pâwanka dukiara waitna bara mairin nani ba nahki nâtkara tila dimi banghwan kabia.
5. Trabil nani ba yamni kira yabalka pliki sakan kabia sa.

## Nahki nâtkara daukan kabia ba:



Smalkanka nâtka ba lika tawan uplika nani ra smalkaia daukanka ba yus munan kabia sa, skulka dadimra nani mawanra lapta matsip smalkan kabia bakahnu kira ai lukanka nani ba kahban kabia bara naku nâtkak ku sins lâka raya nani ba pakan kabia ai iwanka daukanka laki kaiki wina, asla takanka nani ba, tawan pawanka dukiara warkka nani tila dimanka bara tawan iwanka daukanka wala nani sin.

Kulkanka yabaia sa alsut bakahnu kira, ai iwanka nâtka nani ba kakaira kaia sa, bara ai daukanka kumi bani briba aikuki sir munan kabia sa.

Wiaia wantsa yang lukanki nani ba sin kulkanka yaban kabia sa.



Baku sin asla ra wark takan kabia naku lika daknika aiska ba tila diman kabia, asla aisi kaikanka daukbia naku lika sins lâka nani ba sir munan kabia bara smalkanka lalka nani ba yamni kira lan taki banghbia, iksasais nani ba daikan kabia bara dfa lan taki banghwanba sip kabia alki ai tawanka sirpi bani ra daukan kabia bara laki kaikanka sin daukan kabia sa.

## ASLIKA: I

**UPLA WALA NANI AIKUKI ASLA IWANKA BARA  
IWANKA NÂTKA WALA NANI WAL**



**Aslika smalkanka lalka bapanka:**

Param sakaia Nicaragua ba kuntri kun sa upla iwanka nâtkâ ailal bara sa baha mita yawan nani ba lan takaia sa laman, rispik lâkara iwaia upla wala nani aikuki wan tasbaika na bîlara.

## Smalkanka lalka nani

- 1.1 Nicaragua uplika asla takanka nani ba.
- 1.1.1 Indian tawanka uplika nani.
- 1.1.2 Yawan nani ba yâ sa?
- 1.1.3 Aihka aihka nani tilara iwanka lâka ba.
- 1.1.4 Tawan sirpi kum bilara dia ba asla lâka ra iwanka ba.
- 1.1.5 Klauna lâka ba bara wan iwanka nâtka kau pali karna daukaia ba.



## 1.1 Nicaragua uplika asla takanka nani ba.

Nicaragua lâka bukka tara bara ulbi sakansa, uplika nani naha kuntrika bîlara iwi banghwiba ai iwanka nâtka sât, sât brika, wiaia wantsa ai uplika nani ba dakni sât, sât wina banghwisa bara ai daukanka nani ba sin baku sât wala sa, naha lika wan tasbaika bilara piuwa luan nani ra diara nani taki luan ba tâka mita bara upla daknika nani iwi balanba mita sin.



Nicaragua kuntrika uplika nani lwanka nâtka sât, sât brika param sakansa pas trip Lâ bukka tara bilara ulbi sakan kata 80's manka nani ra, naha wan wiaia wantsa piu nani ailal luaiakata Nicaragua kabaminta ka kakaira takaia kata ai uplika nani ba sât, sât banghwiba, bara daukanka iwanka nâtka, bila aisanka nani sat wala bara ba sin.

Ispail bila ba kuntri aiska ra aisisa, sakuna klauna lâka bilara ulbi sakanka, klauna tasbaika nani bilara indîan bara afro descendientes creole bila nani ba sin sipsa aikan kaia.

### 1.1.1 Indîan uplika nani ba:

Nicaragua Karib kus tasbaika bila uplika nani ba daukanka nâtka sât wala bara iwanka, bila aisanka nani ba sât wala sa. Naha tasbaika bîla ra dakni nani iwi ba lika: Miskitu, Sumu – Mayangna, Rama, Creole, Garifuna, Ulwa, Tuahka, Yusku bara ispail nani sin nara iwi banghwisa. RACCN bilara nina makan nani ba wina dakni walhwal iwi banghwisa: Miskitu nani, Sumu – Mayangna, Creole bara ispail nani.



### 1.1.2 Yawan nani ba yâ sa?

Kaisa aisanka kum daukaia dakni wala nani aikuki asla iwi banghwi ba wal iwanka nâtkâ bani ba dukiara:

#### a) Miskitu tawanka uplika nani ba:



RACCN tasbaika aiska bîlara Miskitu uplika nani ba 177, 656 upla baku bara iwi banghwisa, naha daknika na pas plisra sa dakni wala nani tilara karibi kus tasbaika bîlara baku bara plis wal ra sa ispail nani ninara kuntri bila aiska ra.

Miskitu tawanka nani lahla pakaia warkka nani daukiba tilara sât, sât bara sa witin nani ba lika ai kaina kir r adiara nani bar aba wal kan kahbi main

kaiki ai warkka nani ba dauki sa, baku sin plun mâ satka bani ba mangki saki banghwisa, daiwan sahwaia piuwa alkuia kat, bara tasba ritska nani ba sin yus muni banghwisa. Ai warkka kau pali dauki banghwiba tilara sa inska alki banhwisa ai piaika dukiara bara atki lahla pakaia dukiara sin, unta daiura laki banhwisa, dus mâ satka nani ba wahbi sa, unta wina dus tara nani ba dakbi tat atki banghwisa, baku sin plun mâ manki saki sa, yauhra, platu, siksa, duswa, bara ban, ban.

Naha piuwara waitna bara mairin nani ba ai tawanka suisisi tawan wala apia kaka tasba wala ra wih banghwisa wark takai dukiara, inska alkaia dukiara, gul sigkbi sakaia dukiara bara unta wina dus nani saki tat baiki atkaia dukiara sin.



## b) Sumu – Mayangna nani ba

Sumu – Mayangna nani ba Nicaragua karib kus tasbaika bilara witin nani ba

### Comunidad Mayangna en Bonanza



sika kau piu wihka iwi banghwisa. Naha daknika na Dawan Balras piuwa wina 1000 mani kaina wina klauna tasbaika bilara iwi banghwisa, Maya tawanka nani ba mahka tiwi auia kan piuwara. Ban sakuna aisanka

nani wala ra ulbi sakanka Sumu – Mayangna nani ba piu kaina wina naha tasbaika ra iwi banghwikan. “Managua tasbaikak ku lui banhwan piuwara tuktan nani kum kum ba tiwan kata bara waitna nani ba pliki banghwikan sakan piuwara ai karma kisbi naku aisi banghwata ¡Acahualinca!...”, naha wan wiaia wantsa witin nani ba Acahualinca pliska ba dawanka sa (Mayangna bilara Acahualinca), baha wina Acahualinca bila ba takan sa, naku sa kaka naha tawanka uplika nani ba 6, 000 tausin milian mani baku brisa naha mina wapanka markka nani ba baku.

Sumu – Mayangna tawanka nani ba Siuna, Bonanza, bara Waspam tasbaika bilara iwi banghwisa. Jinotega tasbaika bilara sin dakni tara kum iwi banghwisa Bukawas Awalka ra, Wangki, Waspuk, Bambana awalka nani ra sin iwi banghwisa.

Musawas tawanka ra Sumu – Mayangna na iba kau ailal pali iwi banghwisa, naha lika Bonanza tasbiaka bîla ra naha lika tâ tawanka baku kulkanka yabisa, naha tawanka ra upla ailal pali iwi banghwisa.

Sumu Tuahka nani ba, Rosita tasbaika bîla ra iwi banghwisa,



BAHO DE GUARDIOLA

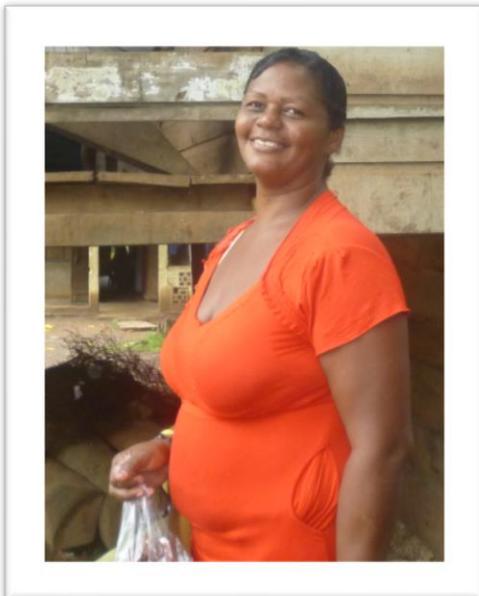
Banbana awalka pura ra tawan sirpi nani paski bara banghwise Prinzipolka awalka taki wan ba kat bara sa, Wasakin tawanka bara kau upla ailal iwi banghwise baha mita kulkanka tara yabisa naha tawanka ra.

Sumu – Mayangna nani ba ai tasbaia suisi tasba wala nani ra uya pali waras sa, baku sin dakni wala nani aikuki uya prawi banghuras sa lahla daukaia dukiara indian daknika wala nani baku. Raia kaia



dukiara warkka nani dauki ba indian daknika wala nani wina sat wala apia sa, ban sakuna Mayangna nani ba kabu ra taki inska alkaia warkka nani ba daukras sa, Ulwas nani ba lika naha sat warkka nani ba daukisa, witin nani ba sika awala bara karib kabuka lamara iwi ba mita, Gul sighbi sakaia warkka ba lika karna pali sa Sumu – Mayangna nani tilara witin nani ba 24 % ba lahla pakaia dukiara kulkanka yabisa.

### c) Creole daknika uplika nani ba



Nicaragua ra creole uplika nani ba Afrika uplika daukanka nâtkâ nani aikuki kau pali lamara pali sa, naha nani lika karib kus tasbaika bilara iwi banghwise, iwi banghwise karib kus yahbra tani ra kau pali ba Bluefields tawanka ba tâ pali ra brisa ai iwanka nâtkâ bara lahla dauki sahwaia ba dukiara. Aihkikaba afrodescendientes alba lâka ra barih aulakan suakwi taki plaplan kata moskitia tasbaika bila ra, apia kaka alba muni priski barih banghwi kata, wala nani ba karib tasbaika wala wina Inglis nani ba barih balan kata handat mani XVII piuwa ra.

Nahki muni Creole daknika nani Nicaragua karib kus ka bilara balan ba sât, sât aisi banghwise sakuna kau pali aisanka ba lika but kum ra alba lâka ra brihaua kan piuwara rumhwan taim witin nani ba yawi bali banghwata, aisanka wala ba lika wisa alba butka bilara aiklabanka daukan bara baha wina plapi banhwata ninkara karib kus tasbaiki bilara yukwi banghwata

Baku sin aisanka nani ra wisa afrodescendientes waitna bara mairin manis pali ba Karib kus tasbaika ra mani XVII bara XVIII piuwa nani ra bal tawan tara nani paski banghwata, witin nani ba siksa kampanka karib kus ra bara nani kata ra ai mihta warkka yaban kata.

- **Creole uplika nani:**

Creole uplika nani kumi bani kulki sakan ba lika bara sa 27, 197 upla baku bara sa karib kus tasbaika bilara, sakuna naha numbika ba lika pain pali laki kaikaia sa, sipsa creole uplika kau pali bara kaia apia kaka kau wiria kaia sin sipsa, baku bara lâ kat wabia sa kaka creole daknika nani ba sin tasba kum yana kaia sa, creole nani ba pliska wal ra sa indian daknika baku Miskitu nani nina ra witin nani ba quart kum baku kulkanka indian tasbaika bila ra.



Karib kus tasbaika bilara Creole daknika nani pâwanka ba lika piu aihwa kata i karnika brikan lahla lainka ra, tawan bilara dakni nani asla takanka ra, pulitik lainkara naha lika Inglis nani naha tasbaika bila wina taki wan sakuna witin nani ba ai pâwanka ba alki ban brikan, naha uplika aihkika ba inglis nani aikuki wan daukras kata. Sakuna 1894 mankara Mosquitia tasbaika ba Nicaragua tasbaika ra alki dinkata piuwa wina diara nani kum kum ba sins takan kata pulitik lainka ra. Naiwa piuwara Bluefields tawanka ba lika creole uplika nani ba kau ailal pali bara iwi banghwise, naha tawanka ba mani XIX

piuwa nani ra pawanka tara pali bri kata, Moskitia tasbaika aiska tâ tawanka baku kulkanka bri kan lahla, wark, pulitik nani lainka ra. Blufiles wina tawan wala nani sin kulkanka tara brin kata naha nani lika Corn Island, Pearl Lagoon Bara Bilwi (Puerto Cabezas).

Creole nigru nani ba iwi banghwansa tawan tara nani ra, bara warkka pliska pain nani ra wark taki banghwikata, kabamint apiska nani ra sin, bara wala nani b adiarra atki wahwi lahla pakaia dukiara warka taki banghwikata

Creole wahmika waitna bara mairin nani ba ais skulka dimi tnata alkuya piuwara witin nani ba but tara nani ra warkk atakaia wisi wihbangwisa, sakuna ai pamali nani aikuki dakbi takras banghwisa, lahla wal tâ baiki sa.

Sakuna naha lahlaka bliki ba kau pain pali laki kaikanka daukras sa sakuna naha ba kulkanka tara pali bara ilpka lâka tara brisa pamali nani tawan tara bilara iwi banghwi ra.

#### **d) Ispail daknika nani ba**

Karib kus tasbaika bilara ispail daknika nani ba ai daukanka nâtka iwanka ba sipsa wiaia mani XIX piua wina Nicaragua kuntri takan wina.

Pacific wina ispail nani balanba karib kus tasbaika ra, naha lika siksa kampanka bara gul kampanka nani nina bliki bal dimi banhwan kata mani andat luwanba bakriki baku wina.

Ban sakuna ispail nani naha tasbaika ra bal diman ba andat mani luanba bakriki wina, sakuna kau pali bali banghwan ba lika mani 1950 wina, piu prahni ra 10 mani baku bilka ra 11 % baku uplika nani ba karib kus tasbaika bilara bali banghwan kata Nicaragua kuntrika tasbaika lila pas ba bila wina aidruban kata, tasba kau ailal bara sa wisi, 1963 manka bilkara 3,000 tausin pamali ba lakan kata, bara kabamin bâra kan ba ispail nani lakan kata Nueva Guinea pliska ba tawan tara kum paskan kata. Naiwa piuwa kat Klauna tasbaika nani bilara ispail nani ba hap milian pura luisa, kulkisa 76 % baku bara sa tasbaika aiska nara.



- **Ispail daknika nani ba ansa pliska ra iwi banghwi ba:**

Karib kus tasbaika bilara ispail daknika nani ba kau pali ba naha pliska nani ra iwi banghwi, Siuna, Rosita bara Bonanza tasbaika putka nani ra, baku sin Waslala tasbaika putka ra sin bara Bluefields an Puerto Cabezas tasbaika bilara sin iwi banghwi, RACCN tasbaika bilara 130 ispail tawan sirpi nani bara sa. **(Autonomía y sociedad en la RAAN, CIDCA-UCA,1996)**

Ispail nani ai warkka kau pali dauki ba tilara bip sakhwaia bara plun mâ nani manki tasba warkka dauki ba lahla pakaia dukiara warkka nani dauki ba lika sat, sat banghwi, kabamin apiska Lahla pakaia dukiara kabamin apiska bara kampani sat sat nani ra warkk taki banghwi, bara wark sat wala nani sin daukisa raya kaia dukiara, plun mâ nani ba manki plun saki sa, gul sikbi banghwi, kum kum nani ba diara atki wahwi tauki banghwi, wala nani lika unta dusa klaki tat alki lahla dauki banghwi.



**RACCN bilara uplika nani iwi ba**

<b>Daknika nani ba</b>	<b>Upla an bara iwi ba</b>
<b>Miskitus</b>	<b>177,656</b>
<b>Creoles</b>	<b>27,197</b>
<b>Sumu/Mayagna</b>	<b>11,843</b>
<b>Mestizos (Ispail)</b>	<b>150,000</b>

Pliki sakanka pliska INEC, 2005; wapni mankanka INDE, 2008

**1.1.3 Bakahnu iwanka nâtka sât, sât tilara iwi banghwi bara**

Pat kaikan baku, yawan nani ba upla daknika sât, sât tilara iwi banghwi bara aikuki war satka bani ba dauki sa, ban sakuna naha iwanka nâtka na nit pali sa wan tawanka bara yawan kumi bani pâwanka dukiara, laman, rispik bara raitka

nani ba kulkanka lâka ra iwan kaia sa. Wiaia wantsa rispik munaia sa dakni wala nani bara bâra naku lika wan pawanka ba kau pali yamni kabia sa.

#### **1.1.4 Dîa ba asla lâka ra tawan sirpi kum ra iwanka ba**

Naha ba lika upa wala nani aikuki asla lâka ra iwi kaia bara aisanka sin daukan kaia sa rispik lâkara, laman lâkara, iwanka nâtka nani ba kau yamnikira pakaia dukiara, baku sin bakahnu kira tawan apia kaka tasbaika ba pakaia dukiara.

Yawan nani ba wan auia tikaia apia sa bakahnu iwanka lâka ba tawan pawanka sa, naku daukras sa kaka dakni nani asla takanka ba sip pauras kabia: upla wala nani ra kulkanka yabaia sa naha nani wal iwi ba mihta.

#### **1.1.5 Klauna daukanka bara wan iwanka nâtka nani ba kau karna daukan kaia ba.**

Kulkanka yaban kaia sa indin daknika nani klauna iwanka daukanka ba dakni nani kau karna dauki sa tawan wala nani naha Nicaragua karib kus tasbaika bilara iwi nani ba daukanka nani ba lan taki banghwi piuwara, naha ba sipsa paki bara karna daukaia skul natka bara bila wal ra smalkanka prugramka bak ku daukaia sip kabia, naha lika mani 1983 wina aisi sakansa.

## ASLIKA: II

## PAMALI BA



**Smalkanka lalka bapanka ba:**

1. Pamali ra kulkanka yabaia sa witin nani ba tawan kum bilara p awanka daukanka nani ba brih taura wisa.

## Smalknka lalka nani:

2.1- ¿Pamali ba dña sa?

2.2- Pamali paskanka ba.

2.3- Pamali sins takanka ba.

2.4 – Pamali tawan bilara dakni baku ba.

2.5 – Pamali daukanka nani ba.

2.6 - Tawan bilara diara nani bara ba pamali asla iwanka yamni daukras nani ba.

2.7- ¿Yawan nani ba dña daukaia sa?



## 2.1- ¿ Pamali ba dña sa?

Upla nani utla kum bilara latuan lâka ra iwi banghwiba, sim talia brisa baku sin tayka daknika nani kabia sin, naha ba pamali kum baku kulkanka yabisa. Pamali Lâka ulbi sakan (Código de la familia) bara wisa: pamali ba lika plis kum ra upla nani sut aslika karnika sa bara main kaikan ka yaban kabia sa kabamin nani wina. Naha lika upla nani daknika sa, witin nani ba kakairasa, sinska laka bar adiara nani sat sat daukaia sipsa, marit lâka ra iwi banghwisa apia kaka mairin, waitna wal ban prawi iwi sa bara pamali kum baku banghwisa, Sin baku yapsi yakan yakan iwi nani ba, aisa yakan iwi nani ba, piarka, dibus takan nani ba, dama, kuka, baku sin pamali membarska wala nani ba sin kulkanka yabaiasa pamali kum tilara, pamali baku adar bara karnika brisa kaka, naha nani ba raitka yaban bara kulkan kaia sa, rispik bara yamni kulkan kaya sa naku ulbi sakansa pamali Lâka ra lâ piska sirpi numba 37 bâra.

## 2.2 – Pamali paskanka ba

Aisika, Yaptika bara naha nani luhpia waitna, mairin nani ba pamali paskanka baku kulkanka yabisa, damika, kukika, antika, tahtika, klua. Tawan sirpi uplika yamni kira baku, blistusa nu takan kaia sa pamali daknika bani ba tawan kum paski sakisa. Wan wiaia wantsa tawan sirpi bani ba pamali asla takanka bara iwi nani ba bui paski sa. Baku bara pamali kum ba kulkanka tara yabisa tawan sirpi kum bilara. Tawan bilara yamni iwanka lâka, rispik, kristian nâtka kat, bara pana pana klauna asla laka ra iwan ba pamali nani mihta ra sa.



## 2.4 - Pamali tawan bilara dakni baku ba

Nicaragua Lâ bukka tara ra ulbi sakansa numbika piska 70 bara, pamali ba tawan iwanka nani tilara kau kulkanka tara yabisa, pamali nani ba apu sa kaka tawan nani ba sin apu kabia sa. Baha mita, pamali ba kulkanka yabaiasa tawan nani bîlara, pamali iwanka nâtka ra sika yawan nani ba lan takisa nahki nâtka ra tawan sirpi kum bilara iwan kaia ba, upla wan tnaya ra iwi nani aikuki nahki asla lâka ra iwan kaia ba, (pamali wala nani, pana mairin bara waitna nani aikuki sin)

Pamali nani tilara, wan aisa nani, muihnika nani, skul watla kum bilara baku, yawan nani ba wan rayaka pas liksanka ba brih banghwisa. Pamali tilara yawan nani ba lan takisa waitna bara mairin baku tawan sirpi bilara haki wark nani ba daukaia tanka ba, wan tasbaika bîlara, klauna tasbaika ra bara wan kuntrika aiska bila ra sin, pamali aikuki yawan nani ba rispik, bawan, Lilia, praut, pana pana, asla, tâ baikanka lâka nani ba lan takisa wan aisa, muihni, pana mairin, waitna bara upla wala nani wan tawanka sirpi nani ra iwi banghwi ba aikuki.

Pamali nani ra yawan nani ba wan daukanka nâtka nani ba kahbansa, wan bila aisanka, wan pata pira, wan diaika nani ba. Baha mita yawan nani ba tawan sirpi kum wina sa bara lâ nani ba alki daukan kaya sa, alsut dukiara pâwanka, rispik lâka bara kaia sa.

Yawan nani ba nu kaia sa wan tasbaika rispik ka yabanka lâka bara yamni daukanka iwanka nani ba wan watla bila ra praptis takisa.

## 2.5 – Pamali daukanka nani ba

Upla kum rayaka ba tasba aiska ra kulkanka tara pali yabansa. Baha mita, pamali nani yamni lâka ra pâwanka ba wilin kira luki kaikan kaia sa, sakuna pamali kumi bani wina apia, sakuna tawan aiska wina sin. Pamali upla daknika nani baku, ai taimka mankisa warkka nani ba kuntri ba pakai dukiara lahla lainka ra. Baha mita, nit takisa kulkanka tara yaban kaia.

"Lan takan  
lâka ba  
praptis taki  
daukan kaia  
sa"

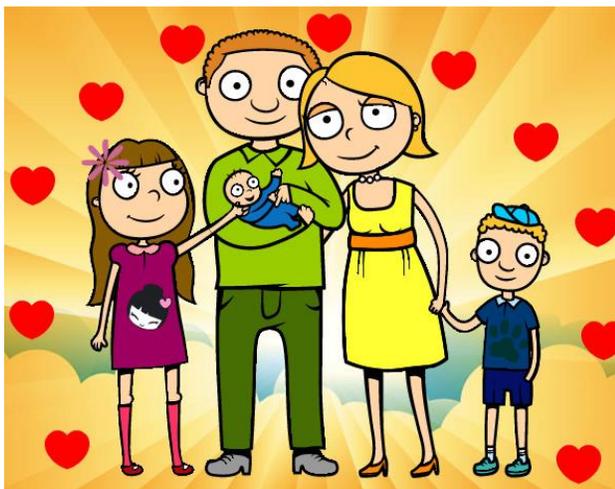


La niñez y juventud, que constituye un sector importante en la comunidad, están expuestas a pésimas influencias. Es por eso que necesitan contar con sus padres y también con la colaboración de los líderes comunitarios, con los profesores y profesoras, las iglesias para orientar su formación. Trabajando de esta forma ayudamos a contribuir con la formación educativa y a forjar una clara conciencia del compromiso con nuestra comunidad y nuestra región.

Confrontemos, con valentía, los problemas y dificultades que amenazan nuestras valiosas vidas. Ejercitemos el dialogo franco y sincero, la crítica constructiva. Entre las principales funciones sociales que se espera cumpla la familia, se encuentran:

### **Brindar amor, comprensión y protección a los hijos.**

Hay un dicho centroamericano que dice: Por una gota de sangre, un galón de Amor. Así es, el amor a los hijos es tan poderoso que, protegerlos, se llega hasta la heroicidad, sentimiento más acentuado en la madre. Es en el seno de la familia donde encontramos consuelo a nuestras preocupaciones, aliento a nuestras esperanzas y rostros felices en nuestros triunfos.



Este sentido de protección es natural, pero se fortalece en el seno de la familia. Cuando contemplamos con dolor los niños en abandono, se debe a la mala formación en el hogar, al mal ejemplo. Es importante que luchemos para que en el seno de nuestras familias haya paz y alegría.

### **- Proveer a los hijos de una adecuada alimentación, techo y abrigo.**

Hace poco decíamos que una de las cosas más valiosa en el planeta es la vida misma, el ser humano necesita numerosos cuidados y largos años de protección durante la niñez, adolescencia y juventud, hasta que desarrolla plenamente sus

facultades físicas, mentales y espirituales. La tarea de esos nobles seres que nos dan la vida es constante y prolongada. La constitución de la república en su artículo 78 del capítulo IV referente a la familia, ampara estas responsabilidades: Los padres deben de atender el mantenimiento del hogar y la formación integral de las y los hijos, mediante el esfuerzo común con iguales derechos y responsabilidades.

Procurar la educación a los hijos para que normalmente se integren al grupo social.

En su artículo 118, la constitución política establece que el Estado promueve la participación de la familia en la educación de los hijos. Es a los padres, a quienes corresponde la obligación de educar a los hijos y aprovechar las facilidades que el estado debe de brindar.

La responsabilidad más importante de los padres es amar y educar a los hijos, es decir, ayudarlos y orientarlos para que puedan salir adelante en la vida y sean capaces de servir a la comunidad.

Esta educación tiene que ser integral, es decir debe comprender el desarrollo físico, el cultivo de su inteligencia y de su voluntad, el estímulo de sus capacidades, el crecimiento cultural y de su vida espiritual y la preparación suficiente para desempeñar una actividad de ayuda y servicio en la vida. En la familia, todos y todas deben de sentirse responsable de la buena marcha del hogar, de esta manera todas las familias colaboraran al desarrollo y al buen vivir de la comunidad.

## **2.6- Situaciones sociales que dificultan la convivencia familiar.**

La familia, hoy en día, sufren muchas situaciones que hacen difícil su existencia y unidad. Algunas dificultades que más vemos en nuestra región y comunidad son:

- El machismo, la insalubridad, la pobreza y a un la miseria, el analfabetismo, las viviendas inhumanas, desempleo que muchas veces obliga a los padres a alejarse del hogar por un periodo haciendo de esta manera que los hijos se dispersan.
- El impacto de la drogadicción, el alcoholismo, la prostitución en algunas madres solteras y los niños abandonados por sus padres.
- La familia también es víctima de quienes convierten en ídolo el poder, el enriquecimiento ilícito y la corrupción.
- La familia es muchas veces víctima del pecado social, que es el pecado de toda la sociedad que vive en egoísmo y materialismo.

## **2.7- Que debemos hacer?**

Hay muchas maneras de cambiar las situaciones sociales que dificultan el desarrollo pleno de la familia, debemos de ser solidarios los unos con los otros, esta práctica lo hacían nuestros ancestros, la comunicación y la participación de los bienes materiales no por imposición si no por amor, solidaridad, para que la abundancia se puedan compartir con otros.

### **- Transformarnos mediante la sensibilización:**

Transformar nuestra manera de vivir esforzándonos por cambiar la estructura injusta de nuestra sociedad, comenzando por la propia familia, nuestra comunidad, nuestro territorio y municipio.

Si las causas que nuestras familias estén desunidas son personales, y sociales, los cambios también deben ser personales y sociales.

### **- Naha dukia nani na sins munaia kaka yâ ba daukaia sa ki?**

Yawan sut naha ba daukan kaia sa. Kum kum ra kau ai taimka mankan kabia sa wala nani aikuki. Nit pali sa wan tawanka sirpi kumi banira sins takanka lâka nani ba brih wan kaia sa naku lika wan pamali nani ba kau pali karna bara asla lakara iwan kabia.



## UNIDAD: III

### TRABAJO INTEGRAL DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y JUVENTUD.



#### Objetivo de la unidad Temática:

- Identificar los fundamentos y principios para el trabajo integral con la niñez, adolescentes y juventud.

## **Contenidos:**

3.1- Fundamentos y Principios del código de la Niñez y adolescencias.

3.2- Los Derechos Civiles y Políticos.

3.3- Derecho a la Convivencia Familiar.

3.4- Derecho a la Educación.

3.5- El trabajo Infantil.

### **3.1- Fundamentos y Principios del código de la Niñez y adolescencias:**

El código es para asegurar que las niñas, niños y adolescentes reciban protección de la familia, el estado, la sociedad y la comunidad, siempre y en todo momento que lo necesiten. Y se ha hecho para todas las personas que viven en Nicaragua, desde que estemos recién nacidas hasta un día antes de cumplir los 18 años de edad.

Legalmente entre 0 y 12 años de edad somos niñas y niños y a partir de los trece hasta los 18 años, somos adolescentes. Además la ley reconoce como sujetos de derecho. Eso quiere decir que tienen derecho a opinar, participar y organizarse de diferentes maneras.

Todas las personas tenemos iguales derechos, no importa si somos negritos o blancos, miskito o mestizos, católicos o moravos. Tenemos los mismos derechos si somos niños o niñas, si tenemos alguna discapacidad, si vivimos en la comunidad o en la ciudad, seamos ricos o pobres.

Como ya decimos, los y las niñas y adolescentes tienen iguales derechos y no deben ser discriminados de ninguna forma. Por eso el código protege para que nadie los exploten, los humillan, abusen o maltraten.

Desde que los niños y niñas nacen, la familia es el primer espacio donde deben dar amor y protección. Y como las niñas, niños y adolescentes son una prioridad, el estado y toda la sociedad tiene que priorizar el cumplimiento de sus derechos. La forma de asegurar esa prioridad es:

- ❖ Dándoles protección y socorro de primero en cualquier situación de emergencia o peligro.
- ❖ Que en los hospitales, escuelas y todos los servicios se les atiendan primero.
- ❖ Que en el momento que el estado haga las políticas públicas les de preferencia a los programas que aseguren que las niñas, los niños y adolescentes mejoren su nivel de vida.

- ❖ Que en el momento de hacer el presupuesto, el gobierno y la asamblea nacional, aseguren en primer lugar los recursos



que se necesitan para que las niñas, niños y adolescentes tengan salud, educación, recreación, cultura y protección.

Todo lo que hacen el gobierno, las instituciones públicas, como el ministerio de salud, las escuelas, las organizaciones comunitarias y religiosas tienen que hacerlo basado en el interés de los niños y niñas.

Esto quiere decir que todo lo que se haga por la niñez tiene que ser pensando en lo que es mejor para que este sector tenga el máximo desarrollo físico, psicológico, moral, cultural y social.

El cumplimiento del código es obligatorio para todas las personas de Nicaragua, especialmente del gobierno, nuestra familia, la sociedad y la comunidad.

### **3.2- Los Derechos Civiles y Políticos.**

Las niñas, niños y adolescentes tienen derecho a la vida, por eso el Estado debe de dar la protección para el nacimiento, crecimiento y desarrollo sano en las mejores condiciones. También tienen derecho a vivir libres, seguros y que les respeten su dignidad como seres humanos.

Esto significa que desde que nacen tienen derecho a que los inscriban en el registro civil, que les pongan un nombre y apellidos, que les den la nacionalidad nicaragüense y a que sus papas y mamás los cuiden y protejan.

El estado tiene que respetar el derecho a mantener el nombre, nacionalidad y familia y a protegerlos de cualquier intento de alguna persona que quiere cambiar el nombre, el apellido o la nacionalidad.

Tiene derecho a que se les respeten su vida privada y la de su familia. Ninguna persona puede cometer abusos contra la vivienda, pertenencias, correspondencia, ni dañar la reputación de las y los niños y adolescentes.

Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a la libertad para desarrollar sus cualidades por medio de la cultura, el arte, el deporte u otras formas de recreación, y a participar en los asuntos sociales, políticos que las leyes les permitan, de acuerdo a la edad que tengan.



Al cumplir los 16 años las leyes les dan derecho a participar en cuestiones políticas y a votar en las elecciones de autoridades municipales, regionales y nacionales.

En caso que los derechos de una niña, un niño o adolescente tengan que discutirse en un juzgado o por parte de alguna autoridad, siempre la opinión de ellos deben ser escuchado y tomado en cuenta, ya sea que de forma directo o por medio de alguna persona que les respeten. Si este derecho no se cumple el juicio o procedimiento es nulo.

Cuando las niñas, niños o adolescentes sientan peligro, tienen el derecho a solicitar refugio o auxilio. Además, cuando están el riesgo, ya sea por la pobreza o por cualquier otro problema que les puedan causar daño físico, psicológico o social, el Estado, los líderes comunales y territoriales tiene la obligación de darles protección especial.

### 3.3- Derecho a la Convivencia Familiar.

Nadie puede separar los niños, niñas y adolescentes de su familia, especialmente de su madre y padre. La separación de un niño, una niña o adolescente de ellos solo puede ser ordenado por un juez y en caso de que la vida o integridad de la niña, el niño o adolescente este en peligro.

Nunca se deberá quitar un hijo o una hija a una familia solo por ser pobre. El estado debe apoyar a las madres y padres para que puedan darle a sus hijos e hijas mejores condiciones de vida.

Las madres y padres deben de ponerse de acuerdo en lo que tiene que ver con la formación de sus hijos e hijas. En los casos en que entre la madre y el padre surja algún conflicto grave o por motivo de separación, el caso lo tendrá que resolver un juez civil, quien tendrá que decidir siempre tomando en cuenta la opinión tanto de la pareja como el niño o la niña.

El padre y la madre tiene igual obligación y responsabilidad de cuidar, alimentar, dar de vestir, educación y recreación a sus hijos e hijas. Cuando alguno no cumpla con esta obligación, el Estado tiene que garantizar que las niñas, niños y adolescentes reciban una pensión alimenticia por medio de un juicio rápido y gratuito.

Aunque el padre y madre estén separados, tienen derecho a tener contacto y relación con ambos y también con el resto de la familia como abuelo, abuela, tíos, tías, primos. La separación entre ellos no significa que deben separarlos de los niños y niñas.



Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a que en su familia las relaciones sean respetuosa y solidarias. Si algún miembro de la familia maltrata o abusa de un niño o una niña esa persona podrá ser castigada por la ley.

en esta unidad vemos como el código reconoce que el padre y la madre tienen iguales deberes y derechos en la crianza y protección de los hijos e hijas.

### 3.4- Derecho a la Educación:

La educación es un derecho de las niñas, los niños y adolescentes. Por eso el estado debe asegurar una educación para todas y todos logremos alcanzar el máximo de conocimientos, aptitudes y habilidades.

Además, el estado debe de promover que los centros de educación técnica y las universidades brinden educación gratuita en la medida de sus posibilidades.

Como personas los niños, niñas y adolescentes tienen derecho que las maestras y los maestros les respeten. También tienen derecho a reclamar de forma pacífica y solicitar explicación y revisión de las evaluaciones o exámenes cuando no estemos de acuerdo con las calificaciones.

Las niñas, niños y adolescentes de las comunidades indígenas y afrodescendientes tienen derecho a recibir educación en sus propias lenguas, respetando las tradiciones y cultura propia de su etnia.

La educación debe de promover y respetar los valores culturales, costumbres y tradiciones propias del medio donde las niñas, niños y adolescentes viven y además promover la libertad de creación que todos tenemos.



También tienen derecho de recibir educación sexual, científica, objetiva y orientadora, que contribuye a desarrollar la autoestima y el respeto por su cuerpo, además que les preparen de vivir su sexualidad sana y responsable.

Es responsabilidad de los padres y madres inscribir en la escuela a los y las niñas y apoyarlos para que asistan y pasen el grado. Además el estado debe de promover que existan programas para lograr que las niñas y niños que han estado fuera de las escuelas, se puedan integrar al sistema educativo pero también debe mejorar la calidad de la educación, para evitar que se retiren de la escuela o repitan el año.

Los maestros, las maestras y personal de dirección de las escuelas tienen la obligación de mantener informada a la familia sobre las faltas d asistencia de las y

los estudiantes, o problemas graves de comportamiento como escapadas de la escuela, casos de maltrato (violación o abuso sexual), consumo de drogas o cualquier otro que esté afectando el buen rendimiento escolar.

El estado a través de los gobiernos regionales, municipales y las organizaciones de la sociedad civil debe promover programas deportivos y culturales, para que las niñas, niños y adolescentes puedan hacer uso de sus derechos a la cultura y una recreación sana.

### **3.5- El trabajo Infantil.**

Según datos de la organización internacional del trabajo (OIT), hay más de 250 millones de niñas y niños trabajadores entre 5 y 14 años en el mundo, de los cuales unos 17 millones viven en América Latina. Aunque estos datos son aproximaciones hay un claro consenso que el trabajo de las niñas y niños constituye una porción impresionante de la fuerza de trabajo en la región, tanto en sus manifestaciones rurales como urbanas, tendiendo a un crecimiento asociado a las condiciones socioeconómicas y de políticas de protección de la infancia.



Naturalmente, no es solo el número de niñas y niños trabajadores lo que debe preocupar, sino más bien las condiciones y naturaleza del trabajo infantil que varían mucho en su expresión. Desde aquellas en las cuales las niñas y niños puedan desarrollar responsabilidades, habilidades que combinan el trabajo con la escuela, hasta otras condiciones peligrosas, dañinas y de alto riesgo, con fuertes dosis de abusos y explotación, que provocan consecuencias que puedan ser funesta para la sociedad. La violación a los derechos de las niñas y niños conduce a su mutilación intelectual, emocional y sociopolítico.

La dimensión del fenómeno del trabajo infantil plantea la necesidad de revisar las teorías y prácticas referidas al tema. Es necesario actualizar la información, formular políticas y buscar alternativas reales de cara a su movilización en las agendas nacionales de los países, donde normalmente el tema es invisibilidad.

## Guía para trabajo grupal:

### 1. Factores y causas

- ¿Por qué trabajan las niñas y niños?
- ¿Que piensan de las niñas y niños que trabajan, cree que está bien porque?
- ¿Cuáles son los problemas principales que afectan a las niñas y niños trabajadores?

#### 1- Diversidad de trabajos

- ¿Qué tipo de trabajo realizan las niñas y niños en su comunidad?
- ¿Hay diferencia entre el trabajo de las niñas y niños, ¿cuáles son?
- ¿Por qué las familias van a la ciudad o áreas urbanas?

#### 2- Modalidad de riesgos.

- ¿Que son los riesgos que enfrentan las niñas y niños trabajadores en la comunidad?
- ¿Que son los riesgos que enfrentan en la ciudad?
- ¿Qué tipo de trabajo es peligroso.



➤ **Para reflexionar:**

El trabajo con la niñez, adolescentes y jóvenes debe de ser un prioridad en la agenda de desarrollo de las autoridades comunales y gobiernos territoriales, el análisis de la situación de la niñez de UNICEF, expresa que de cada 100 niños y niñas que ingresan al primer grado, solo el 40 promocionan a segundo grado, 60 repiten o se retiran. De cada 100 estudiantes solo 10 completan el sexto grado. Esta situación cobra gran importancia cuando algunos estudios que las personas que poseen 12 años de escolaridad, es decir, educación primaria y secundaria, tienen más posibilidades de revertir la pobreza que aquellas sin nivel de educación.



## UNIDAD IV

### TRABAJO CON MUJERES



#### Objetivo de la unidad Temática:

Ampliar el conocimiento de los líderes sobre la importancia del reconocimiento del rol protagónico de la mujer en los procesos de desarrollo comunitario.

## Contenidos:

- 4.1-La Mujer en nuestra cultura.
- 4.2- La mujer en los procesos de desarrollo.
- 4.3-Buscando soluciones.
- 4.4-La participación como condición para el desarrollo.

### 4.1-La Mujer en nuestra cultura.

La cultura predominante en la RACCN es la Miskitu, seguida de mestiza, creole y sumu - Mayangna. En las culturas indígenas las mujeres juegan un papel importante como procesadora de alimentos, en la crianza de los hijos, en la vida ritual-espiritual, sin embargo muy poco participan en la toma de decisiones en la comunidad.

Se cree que en Centroamérica, cerca del 70% de la población vive en pobreza y de esta la mayoría son mujeres. Se estima que las mujeres representan el 45% de la población económicamente activa del sector

rural. Ellas de una u otra manera participan en todas las actividades de producción, son responsables de las estrategias de sobrevivencia, sin embargo no tienen créditos ni méritos y tienen desventajas en la educación.

No podemos hablar de desarrollo manteniendo marginado o ignorado el 50% de la población (mujeres). El desarrollo que buscamos es decir el buen vivir debe de contar con la participación justa de las mujeres entendiendo las diferencias y necesidades específicas de hombres y mujeres en el campo.



## 4.2- La mujer en los procesos de desarrollo.

Partamos de esta realidad, donde sea que se tome en consideración a las mujeres, como grupo social, se hallara que disfrutaban de menos ventajas y trabajan mayor cantidad de horas que los hombres. En muchos países, las mujeres tienen salarios más bajos que los hombres, no pueden ser propietarias de tierras, enfrentan numerosos obstáculos para optar posiciones de autoridad, y están expuestas a muchas amenazas de violencia por el simple hecho de ser mujeres. Un punto de partida para el análisis de género es reconocer la situación de subordinación de la mujer.



### De acuerdo a las estadísticas de las Naciones Unidas:

- ❖ El 67% de las horas laborales del mundo están a cargo de las mujeres.
- ❖ Las mujeres ganan el 10% de los ingresos económicos del mundo.
- ❖ Las mujeres representan 2/3 de los analfabetos del mundo.
- ❖ Las mujeres poseen menos del 1% de las propiedades del mundo.

Los estudios demuestran que la situación socioeconómica de la gran mayoría de las mujeres en países en vías de desarrollo en lugar de mejorar, han empeorado considerablemente, cuando a través de la ONU se declara la década de la mujer, se observó que hubo acceso relativo de la mujeres a los recursos económicos, ingresos, y empleos, pero también se ha empeorado su carga laboral, su estado de salud entre otros.

Se llegó a la conclusión que las mujeres permanecían invisibles en los procesos de desarrollo porque:

- ❖ La mayor parte de su trabajo no era remunerado o si se le pagaba era menos valorizado que el del hombre.
- ❖ La contribución de la mujer no se reflejaba en los sistemas contables nacionales.
- ❖ Las mujeres también, estaban ausentes en los procesos de planificaciones y de toma decisiones tanto nivel nacional, como regional y comunal.

- ❖ Los jefes de familias son considerados como los proveedores principales y siempre se asume que estos son los hombres.

Durante las últimas décadas el alcance y el valor de la contribución de las mujeres se ha hecho visible. Sabemos ahora que las mujeres no solo son responsables de satisfacer la mayoría de las necesidades de sus hijos y de la familia, sino que también son los responsables de la producción de la mayoría de los alimentos y de la generación de ingresos. De hecho, son mujeres las que están enfrente de al menos un tercio de las economías familiares en todo el mundo, quienes enfrentan solas las responsabilidad de la producción de los ingresos y de la satisfacción de las necesidades familiares.

### **4.3-Buscando soluciones.**

A pesar que ha habido importantes avances en la búsqueda de la brecha de desigualdad de las mujeres, en la actualidad después de casi 30 años todavía nos hallamos mucho que hacer para lograr la igualdad entre el hombres y la mujer. Los intentos para resolver el problema, tanto como los esfuerzos por corregir este desequilibrio han sido insuficientes.

Buscando comprender porque las soluciones propuestas resultaban casi siempre inadecuadas, aun en algunos casos perjudicales, hemos llegado a una mejor comprensión teórica, y hemos obtenido algunas herramientas analíticas útiles para dirigir más eficiente nuestros esfuerzos.

El desarrollo sostenible, evoca el concepto de continuidad como una dimensión del desarrollo y exige profundas transformaciones orientadas al cambio social gradual, al crecimiento económico auto sostenido en condiciones, se dice, de armonía con el medio ambiente. El



desarrollo económico sin desarrollo social produce mayor brecha de desigualdad.

#### **4.4-La participación como condición para el desarrollo.**

El desarrollo sustentable, como un nuevo paradigma que recoge las tradiciones de propuesta alternativa, plantea la necesidad de construir y ampliar la democracia. No podemos aspirar el desarrollo sin construir la democracia y no puede haber democracia sin recursos, sin satisfacción de nuestras necesidades vitales.

Las relaciones entre los gobiernos, líderes, autoridades y sociedad civil, y que en esta democracia no podemos olvidar que los pueblos y las naciones están compuestos por hombres y mujeres y que no es posible seguir haciendo caso omiso de la diferencia de desarrollo entre mujeres y hombres en nuestro país y en nuestra región y comunidades. El desarrollo entonces encuentra sentido en la perspectiva de género para poder implementar la desarticulación de las causas de la desigualdad entre mujeres y hombres, entre niños, entre jóvenes de los diferentes pueblos.

#### **-Sobre la participación real de la Mujer.**

En qué medida y de qué manera participa la mujer en los procesos de desarrollo en su comunidad, y que medida son reconocida como protagonista y no como objeto de la acción que desempeñan para el desarrollo. Es claro para los líderes y autoridades comunales que las acciones de las mujeres son fundamental para el desarrollo de la comunidad.

Hagamos una reflexión sobre la construcción de relaciones cotidianas entre hombres y mujeres en nuestra comunidad.

Tratemos de comentar cada una de estas preguntas de discusión.

- ❖ ¿Se estimula la participación directa de las mujeres en la búsqueda de alternativas a sus propios conflictos?
- ❖ ¿Se estimula o no la participación de los hombres, no para comprender a las mujeres sino para asumir que ellos necesariamente deben cambiar?
- ❖ ¿Qué espacio democrático existe en su comunidad que contribuye a la participación en la toma de decisiones de las mujeres?
- ❖ En su comunidad reconocen a las mujeres como actores del desarrollo, ¿cómo?

## UNIDAD V

# MANEJO DE CONFLICTO



### Objetivos de la unidad Temática:

- Contribuir a generar una visión positiva en el manejo de los conflictos.
- Contribuir al fortalecimiento de nuestras capacidades de negociación en el ámbito personal, familiar comunitario y social.

## Contenidos

- 4.1- El conflicto
- 4.2- Relaciones entre conflictos y violencia.
- 4.3- ¿Cómo actuamos ante un conflicto?
- 4.4- Conociendo los conflictos.
- 4.5- Transformando los conflictos.
- 4.6- La Negociación.



## 4.1- El conflicto

¿Quién no tiene un conflicto?

Los conflictos debemos asumirlos como una situación natural en nuestra vida diaria; y no como algo negativo!

Como podemos entender mejor los conflictos?

Los conflictos debemos, entenderlos, aceptarlos y tratarlos como parte de nuestra vida cotidiana.

Los podemos vivir en nuestro hogar, el trabajo, la comunidad, la organización y la sociedad.

Aunque convivimos con los conflictos, no siempre los reconocemos y los aceptamos. Muchas veces adoptamos una actitud temerosa por que los relacionamos con violencia, pleitos, enredos etc.

Una nueva visión de los conflictos supone que debemos considerarlos como inevitables en las relaciones que establecemos con las demás personas.

Si lo abordamos adecuadamente, pueden constituir una oportunidad muy importante para influir positivamente en nuestra realidad personal, familiar y comunitaria.

¿Que son los conflictos?

Analicemos algunas ideas sobre los conflictos:

- Los conflictos lo podemos entenderlo como una disputa o lucha entre dos partes.
- Un choque de opiniones
- Puntos de vistas diferentes entre dos o más personas.
- Situaciones en las cuales existen intereses opuestas o malos entendidos entre dos o más personas, sobre un problema común.
- Es la búsqueda de satisfacción de necesidades tanto personales como sociales.
- Es un desacuerdo que conlleva a un tensionamiento en la relación entre dos o más personas.



¿Cómo diferenciamos un problema de un conflicto?

Un problema es una situación difícil que enfrentamos y que puede tener distintas soluciones, pero cuando las personas, grupos, comunitarios y organizaciones afectadas por este problema, asumen posiciones frente a los problemas y desarrollan acciones para defender sus intereses el problema entonces se convierte en un conflicto.

### Analicemos este ejemplo

No.	Problema	Genera conflicto?
1-	La falta de agua en la comunidad.	No
2-	Tala de bosque	No
3-	La falta de energía eléctrica.	No
4-	Elecciones de autoridades comunales no muy transparente.	SI

En el recuadro, apreciamos que los problemas que enfrentamos en la comunidad no necesariamente se convierten en conflictos y en este caso, es el problema cuatro el que ocasiona el primer conflicto.

Por qué?

Por qué hay comunitarios que asumen posiciones frente a la situación, y en la mayoría de los casos desarrollan acciones para defender su posición y se convierte en conflicto.

#### 4.2- Relación entre conflicto y violencia.

Aunque muchas veces confundimos el conflicto con la violencia, ambas son diferentes:

- El conflicto sin violencia puede ser positivo, nos hace madurar, conocernos mejor, aclarar y resolver nuestras diferencias etc.
- No todos los conflictos se expresan de forma violenta. Cuando actuamos con violencia llevamos el conflicto a otro nivel que requiere de una respuesta diferente.
- La violencia es en general todo lo que no respeta la dignidad de los seres humanos, puede ser física, psicológica, verbal. Proviene de individuo, grupos, estructuras o instituciones.

- Muchas veces los seres humanos no somos conscientes de que actuamos con violencia.

Tipos de violencia:

La violencia puede ser física, verbal, psicológica y estructural.

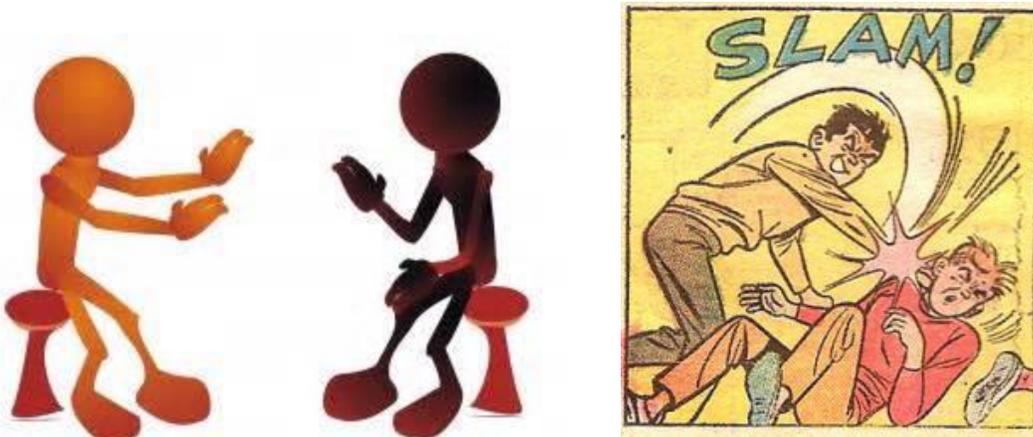
**Física:** golpes a terceros, autoagresiones, heridas,

**Verbal:** gritos, calumnias, amenazas, expresar que otras no sirven para nada.

**Estructural:** corrupción, negación de empleo, negarte la oportunidad de educación y de acceso a instituciones público.

Todos somos capaces de actuar sin usar la violencia, a pesar de que nos hemos comportado de forma violencia en algún momento de nuestra vida.

Compartamos algunos ejemplos que nos puedan ayudar a reducir las posibilidades de que actué de forma violencia:



- Aprendamos a escuchar
- Tratemos de colocarnos en la mente y el corazón de la otra persona.
- Respetemos las ideas de los demás.
- Evitemos que los prejuicios no dominen.
- Manejemos adecuadamente nuestras emociones(autocontrol)

#### 4.3 ¿Cómo actuamos ante un conflicto?

Los resultados de un conflicto dependen de la actuación de los participantes.

Podemos reaccionar de diferentes maneras ante el conflicto:

Compitiendo, colaborando, negociando, evitándolo, acomodándonos.

Cada uno podemos tener uno o varios de estos estilos ante los conflictos, un estilo no es mejor que otro, sino más conveniente según la situación en lo que estamos involucrados. Esto quiere decir que tenemos que ser flexibles e identificar la manera más adecuada a responder a un conflicto.

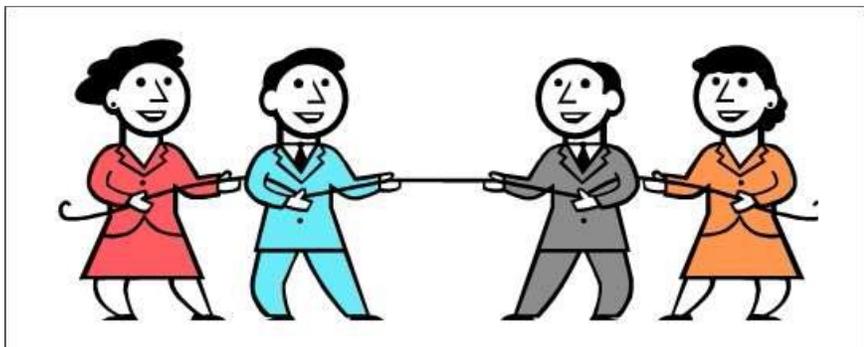
En cada uno de nosotros existe una fuerza interior que puede transformar situaciones adversas en experiencias profundamente positivas y constructivas. Para ello tengamos presente que:

- Sera posible encontrar una salida donde los dos ganamos.
- En el adversario existe el deseo de buscar una salida constructiva también.

#### 4. 4- Conociendo los conflictos

El conocimiento de las características y las causas que originaron los conflictos es muy importante para determinar lo que podemos hacer.

Debemos ser capaces de comprender los verdaderos intereses que provocan el conflicto.



Debemos reflexionar como estos intereses nos afectan en el ámbito personal y comunal.

Para intervenir en un conflicto es importante conocer sus características, cuantas personas están involucradas, cuanto tiempo tiene ese conflicto, etc.

No todos los conflictos son iguales cada uno tiene su propio características, por eso es necesario que tengamos una idea clara que nos permita intervenir de forma exitosa.

He aquí presentamos algunas preguntas que nos ayuda a tener un radiografía del conflicto:

- De que estamos hablando?, que es lo que esta pasando en estos momentos?
- Cuáles son las principales características del conflicto? Mencione, por ejemplo: si es comunitario, si es social, político, si es violento, no violento, si afecta una o varias comunidades, etc.
- ¿Cuáles son sus posibles causas?

- Quiénes están involucrado directamente en el conflicto?
- Qué razones tiene cada una para involucrarse en el conflicto?
- Qué consecuencias podría tener este conflicto y a quienes afectan?

#### 4.5- La negociación

Un manejo y tratamiento no violento de los conflictos solo puede ser fruto del dialogo y el entendimiento.

¿Cómo podemos entender la negociación?

La negociación podemos entenderla como un proceso de intercambio, discusión, y búsqueda de acuerdos entre dos o más partes que tienen contradicciones.

Como un proceso de toma de decisiones en el que dos o más participantes hablamos y hacemos un esfuerzo por resolver nuestro interés de forma pacífica.

Como un proceso de mutua comunicación que nos conduce a lograr acuerdo con otros cuando tenemos algunos intereses compartidos y otros opuestos.



#### ¿Cuándo negociamos?

- Cuando nos encontramos ante un conflicto.
- Cuando estamos un desacuerdo y queremos llegar a un acuerdo.
- Cuando las partes intentamos encontrar alternativas de solución que nos beneficie a todos.
- Cuando buscamos soluciones conjuntas a nuestros problemas.

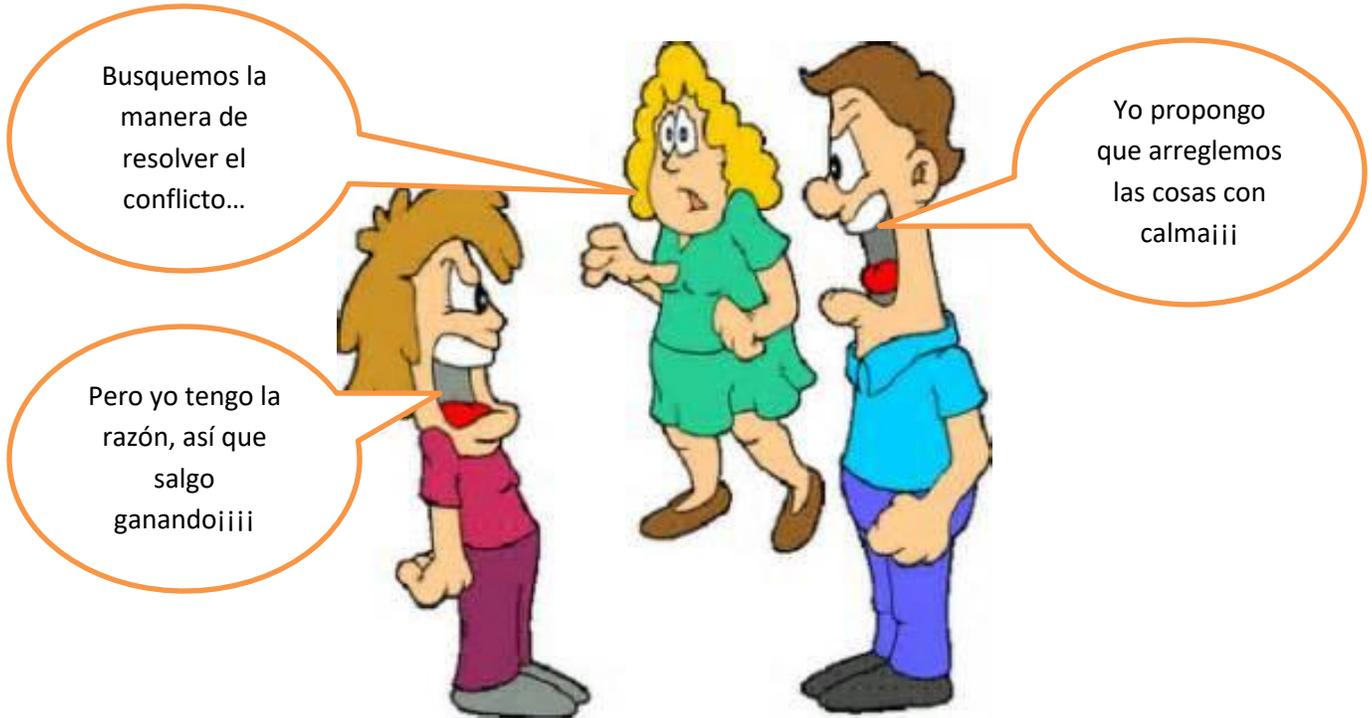
#### ¿A que aspiramos en la negociación?

- A alcanzar una o más soluciones ganadoras para las personas que estamos involucradas.
- A construir relaciones de cordialidad, comprensión y respeto entre las partes que están involucradas.
- A poder trabajar juntos en el futuro.
- A que estemos convencido que cada una de las partes involucrada en el conflicto hemos ganado.

Qué condiciones necesitamos para que tenga éxito la negociación?

- Que seamos francos al momento de expresar nuestras preocupaciones con relación al conflicto.
- Sensibilidad y comprensión ante las necesidades de otra parte.
- Tener confianza mutua.
- Flexibilidad de ambas partes para ceder y ganar el mismo tiempo.

El enfoque de negociación que proponemos en este módulo, trasciende al simple arreglo entre las partes y procura el restablecimiento de las relaciones deterioradas como consecuencia del conflicto. El proceso de negociación es una obra de arte donde cada uno de nosotros recomponemos el mundo, repinta el mundo con mucha paciencia y dedicación.



## Referencias Bibliográficas.

- Morales Escobar Cesar: Aprendamos a convivir. Managua, Nic. 1999.32p.
- Rivera, Rizo y Williamson: Autonomía y Sociedad en la RAAN. CIDCA-UCA 1996. 39p.
- Azmitia, Faieta y Schutt: Entre la exclusión y la esperanza.
- Comisión Nacional de Promoción y Defensa de los Derechos del Niño y la Niña. Hablemos sobre el código de la Niñez y la Adolescencia. El ministerio de Educación y UNICEF. Managua Nic. A bril 199.
- Radda Barnen(Suecia). El trabajo Infantil. Octubre 1997.
- Grupo Internacional género y agricultura. Como aplicar el enfoque de género en los programas de desarrollo rural.(Dossier), Managua Nic. 1998.
- Cerda Chavez Harry: Aprendamos a manejar conflictos.